

TYPOVÝ LIST

Pro disk kola č. : přední náprava: OMUG9BP20		zadní náprava: OMUA9BP18
Značka : DOTZ		
Design : MUGELLO		
Rozměr :	přední náprava: 8 X 18 ET 20	zadní náprava: 9 X 18 ET 18
Schválený rozměr pneumatik, přední náprava: 235/40R18 91W; 235/40R18 95		
Schválený rozměr pneumatik, zadní náprava: 265/35R18 93W; 265/35R18 97		
Tento disk kola a jeho příslušenství jsou určeny pro zástavbu do vozidla : BMW 5 Touring, typ 5/D, 135kW, 5/120.0, 530 d, od 1997-01 do 2004-05		

Tento typový list slouží pro účely zápisu rozměrů disků kol a pneumatik příslušným pověřeným orgánem do dokladů vozidla v případě, že tyto rozměry nejsou v dokladech od vozidla uvedeny, a to za podmínky potvrzení kontroly montáže na vozidlo kontrolním technikem typu "K" Zkušební stanice v souladu s vydaným **KBA SRN č. 46917(přední náprava) / 46918(zadní náprava)**, které je nedílnou přílohou tohoto Typového listu.

Potvrzení o prodeji:

Prodejce (datum, podpis, razítko):

.....

.....
ALCAR
ALCAR BOHEMIA, s.r.o.
Komerční 233, 251 01 Nupaky
IČO: 25633074, DIČ: CZ25633074
Tel.: +420 281 094 100 fax: +420 281 094 200

Dovozce (razítko, podpis):

Potvrzení z STK:

Kontrolní technik typu "K" (datum, podpis, razítko):

.....

Kontrola souladu s
KBA SRN č. **46917 / 46918:**
DOTZ MUGELLO

VYHOVUJE - NEVYHOVUJE *

* nehodící se škrtněte

ATEST
8 SD
2362/I

Výrobek je shodný s typem schváleným MD ČR,
číslo osvědčení : 2362/I, Č.j. : 2021/2012-150-SCH2

Toto Prohlášení je platné pouze na kola dovezená do ČR níže uvedenou společností.

Datum: 2016-07-28

Čas: 12:26

Vytvořil: 3231390



ALCAR BOHEMIA, s.r.o.

Komerční 233, 251 01 Nupaky, tel.: +420 281 094 100, fax: +420 281 094 200, IČ: 25 63 30 74, DIČ: CZ25633074

e-mail: info@alcar.cz; internet: www.alcar.cz; společnost je zaregistrována u Městského soudu v Praze, oddíl C/vložka 56545

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a. s., CZK: 3595062/0800, IBAN: CZ26 0800 0000 0000 0359 5062, EURO: 3595142/0800, IBAN: CZ97 0800 0000 0000 0359 5142

Bankovní spojení: Raiffeisenbank a. s., CZK: 1001072852/5500, IBAN: CZ89 5500 0000 0010 0107 2852, EURO: 1001076853/5500, IBAN: CZ23 5500 0000 0010 0107 6853

**PODMÍNKY POUŽITÍ KOLA OMUG9BP20 NA VOZIDLE:
BMW OD 1997-01 - 5 TOURING, TYP 5/D, 135KW 5/120.0 - 530 D**

**Podmínky použití a omezení vztahující se k pneumatikám:
235/40R18 91W**

57E Použití této velikosti pneumatiky je přípustné jen na přední nápravě.

689 Je povolena následující kombinace kolo/pneumatika:
☐ Velikost pneumatiky:
☐ Přední náprava: ☐ 235/40R18
☐ Zadní náprava: ☐ 265/35R18
 Není-li jedna z obou velikostí pneumatiky uvedena v osvědčení, je neuvedená velikost pneumatiky přípustná jen na jiné velikosti ráfku.
 Je třeba dbát na příslušné podmínky použití a doporučení týkající se jednotlivých náprav.
 Na provedeních vozidla s automatickým blokovacím omezovačem (ABV), popř. regulací prokluzu hnacích kol (ASR), smí být použity jen ty pneumatiky, kterých rozdíl skutečných velikostí odvaleného obvodu je menší než 1%. Je potřeba potvrzení výrobce pneumatik o skutečné velikosti odvalených obvodů; doporučuje se doklad o použitelnosti mít u dokladů k vozidlu.
 Všechny pneumatiky montované na jedné a té samé nápravě musí být stejného desénu.

**PODMÍNKY POUŽITÍ KOLA OMUA9BP18 NA VOZIDLE:
BMW OD 1997-01 - 5 TOURING, TYP 5/D, 135KW 5/120.0 - 530 D**

**Podmínky použití a omezení vztahující se k pneumatikám:
265/35R18 93W**

- 11A Stav vozidla odpovídající předpisům je nutné nechat ověřit autorizovaným znalcem nebo schvalovatelem provozu motorových vozidel nebo expertem na motorová vozidla nebo zaměstnancem podle odstavce 4 přílohy VIIIb k StVZO (německá Vyhláška o povolení k provozu na silničních komunikacích) za uvedení VÝROBCE VOZIDLA, TYPU VOZIDLA a IDENTIFIKAČNÍHO KÓDU VOZIDLA v průkazu podle vzoru uveřejněného ve vzorovém katalogu k §19 StVZO.
- 22B Úpravou hran v oblasti výřezů zadních hran podběhů popř. úpravou umělohmotných blatníků v této oblasti k podběhům kol přes celou délku výřezů hran podběhu je nutné docílit průchodnost kombinace kolo/pneumatika.
- 22D Dodatečnou úpravou zadních podběhů v oblasti vnitřní strany kola je nutné docílit dostatečnou průchodnost kombinace kolo/pneumatika.
- 22F Rozšířením, popř. vysunutím zadních podběhů na vnější straně kola je nutné docílit dostatečnou průchodnost kombinace kolo/pneumatika.
- 24M Je nutno vytvořit zakrytí kol nápravy 2 vysunutím zadního spoileru a blatníku nebo dodatečnou montáží trvale upevněných dílů karosérie v oblasti 30 stupňů před středem kola a 50 stupňů za středem kola. Podle stavu vybavení vozidla (např. nižší výška vozidla, rozšíření zakrytí kol atd.) je možné, že zakrytí kol je dostatečné. Celková šíře kombinace kolo/pneumatika, se zohledněním maximálně možného provozního rozměru pneumatiky (1,04 násobek jmenovité šíře pneumatiky), musí být zakrytá ve výše zmíněné oblasti.
- 57F Použití této velikosti pneumatiky je přípustné na této velikosti kola jen na zadní nápravě.
- 5HA Použití této velikosti pneumatiky je přípustné jen na provedeních vozidla až do přípustného zatížení náprav 1300 kg.
- 689 Je povolená následující kombinace kolo/pneumatika:
☐ Velikost pneumatiky:
☐ Přední náprava: ☐ 235/40R18
☐ Zadní náprava: ☐ 265/35R18
Není-li jedna z obou velikostí pneumatiky uvedena v osvědčení, je neuvedená velikost pneumatiky přípustná jen na jiné velikosti ráfku.
Je třeba dbát na příslušné podmínky použití a doporučení týkající se jednotlivých náprav. Na provedeních vozidla s automatickým blokovacím omezovačem (ABV), popř. regulací prokluzu hnacích kol (ASR), smí být použity jen ty pneumatiky, kterých rozdíl skutečných velikostí odvaleného obvodu je menší než 1%. Je potřeba potvrzení výrobce pneumatik o skutečné velikosti odvalených obvodů; doporučuje se doklad o použitelnosti mít u dokladů k vozidlu.
Všechny pneumatiky montované na jedné a té samé nápravě musí být stejného desénu.

265/35R18 97

- 11A Stav vozidla odpovídající předpisům je nutné nechat ověřit autorizovaným znalcem nebo schvalovatelem provozu motorových vozidel nebo expertem na motorová vozidla nebo zaměstnancem podle odstavce 4 přílohy VIIIb k StVZO (německá Vyhláška o povolení k provozu na silničních komunikacích) za uvedení VÝROBCE VOZIDLA, TYPU VOZIDLA a IDENTIFIKAČNÍHO KÓDU VOZIDLA v průkazu podle vzoru uveřejněného ve vzorovém katalogu k §19 StVZO.
- 22B Úpravou hran v oblasti výřezů zadních hran podběhů popř. úpravou umělohmotných blatníků v této oblasti k podběhům kol přes celou délku výřezů hran podběhu je nutné docílit průchodnost kombinace kolo/pneumatika.
- 22D Dodatečnou úpravou zadních podběhů v oblasti vnitřní strany kola je nutné docílit dostatečnou průchodnost kombinace kolo/pneumatika.
- 22F Rozšířením, popř. vysunutím zadních podběhů na vnější straně kola je nutné docílit dostatečnou průchodnost kombinace kolo/pneumatika.
- 24M Je nutno vytvořit zakrytí kol nápravy 2 vysunutím zadního spoileru a blatníku nebo dodatečnou montáží trvale upevněných dílů karosérie v oblasti 30 stupňů před středem kola a 50 stupňů za středem kola. Podle stavu vybavení vozidla (např. nižší výška vozidla, rozšíření zakrytí kol atd.) je možné, že zakrytí kol je dostatečné. Celková šíře kombinace kolo/pneumatika, se zohledněním maximálně možného provozního rozměru pneumatiky (1,04 násobek jmenovité šíře pneumatiky), musí být zakrytá ve výše zmíněné oblasti.

- 57F Použití této velikosti pneumatiky je přípustné na této velikosti kola jen na zadní nápravě.
- 689 Je povolena následující kombinace kolo/pneumatika:
☐ Velikost pneumatiky:
☐ Přední náprava: ☐ 235/40R18
☐ Zadní náprava: ☐ 265/35R18
Není-li jedna z obou velikostí pneumatiky uvedena v osvědčení, je neuvedená velikost pneumatiky přípustná jen na jiné velikosti ráfku.
Je třeba dbát na příslušné podmínky použití a doporučení týkající se jednotlivých náprav.
Na provedeních vozidla s automatickým blokovacím omezovačem (ABV), popř. regulací prokluzu hnacích kol (ASR), smí být použity jen ty pneumatiky, kterých rozdíl skutečných velikostí odvaleného obvodu je menší než 1%. Je potřeba potvrzení výrobce pneumatik o skutečné velikosti odvalených obvodů; doporučuje se doklad o použitelnosti mít u dokladů k vozidlu.
Všechny pneumatiky montované na jedné a té samé nápravě musí být stejného desénu.

**PODMÍNKY POUŽITÍ KOLA OMUA9BP18 NA VOZIDLE:
BMW OD 1997-01 - 5 TOURING, TYP 5/D, 135KW 5/120.0 - 530 D**

Podmínky použití a omezení vztahující se k vozidlu:

Heckantrieb	pro pohon na zadní kola
Kombi	kombi
4CE	Použití systému kontroly tlaku v pneumatikách se senzory č. zboží: 36 11 8 378 682 (pouze pokud je namontován také originál), dodaného výrobcem vozidla, je přípustné. Systém musí být kalibrován podle údajů výrobce. Alternativně lze použít vhodný systém kontroly tlaku v pneumatikách nabízený na aftermarketovém trhu.
10B	Údaje o minimálních požadovaných intervalech rychlosti použitých pneumatik se zohledněním indexů zatížení, kromě pneumatik s M+S profilem, jsou uvedeny v dokladech od vozidla, pokud v rozsahu použití nejsou stanoveny žádné odchylky.
11B	Použije-li se rozměr pneumatiky uveden v tomto posudku, který zrovna není uveden v dokladech od vozidla pro tento typ/variantu/verzi vozidla, musí schvalovací orgán doplnit údaje o rozměru pneumatik do dokladů vozidla při nejbližší příležitosti za předložení Všeobecného povolení provozní způsobilosti, popř. potvrzení o převzetí ze zkušebny podle §19 odst. 3 StVZO (německá Vyhláška o povolení k provozu na silničních komunikacích). Tato oprava není potřebná tehdy, jestliže Všeobecné povolení provozní způsobilosti speciálního diskového kola obsahuje osvobození od povinnosti opravy dokladů vozidla.
11G	Díly brzdového systému, řízení a podvozku s výjimkou speciálních pružin podvozku musí, pokud nejsou uvedeny mezi žádnými dalšími omezeními, odpovídat sériovému provedení. Pro speciální pružiny podvozku musí být k dispozici Všeobecné povolení provozní způsobilosti nebo osvědčení pro jednotlivé díly; o použití kombinace kolo/pneumatika nesmějí být žádné technické nejasnosti. Provede-li se současně se zástavbou speciálních kol změna podvozku, musí být změna a její vliv na použití speciálních kol zvlášť posouzeny.
11H	Použije-li se sériové náhradní kolo, má jezdit omezenou rychlostí a ne déle než je nutné. Přitom se musí použít sériové upevňovací díly. U provedení vozidel s pohonem všech kol se musí při použití náhradního kola dbát na to, že jsou přípustné jen pneumatiky se stejným velkým rozsahem jízdního obvodu.
12A	Používání sněhových řetězů není možné, ledaže by byla pro zde uvedený typ vozidla v osvědčení další možnost přezutí. Pro toto přezutí s omezením v sloupci Omezení "Pneumatiky se sněhovými řetězy" je nutné dbát na omezení a pokyny zde uvedené.
51A	Je nutné dbát na tlak huštění pneumatik předepsaný výrobcem vozidla (viz návod k obsluze nebo odkaz na tlak huštění pneumatik na vozidle), popř. výrobce pneumatik. Použití pneumatik pro nouzový provoz je přípustné podle výrobce jen se systémem kontroly tlaku vzduchu.
56C	Odběratele speciálních diskových kol je třeba upozornit na to, že montáž pneumatik se smí provádět z důvodu tvaru ráfku jen z vnitřní strany kol.
71K	K vyvážení speciálních diskových kol smí být na vnější stranu ráfku umístěna jen nalepovací závaží pod prohloubení ráfku.
73C	Je přípustné jen použití bezdušových pneumatik.
74C	Smí být použity jen upevňovací díly kola výrobce vozidla případně dodávané výrobcem kola, přičemž je nutné dbát na velikost zavítu sériových upevňovacích dílů. Při použití kolových šroubů je nutné dbát na délku těla šroubu přiřazenou vozidlu v příloze k posudku.
76A	Použití těchto speciálních diskových kol je přípustné jen na přední nápravě a jen ve spojení se speciálními koly pro zadní nápravu uvedenými pod bodem 0. Pokyny.
721	Je přípustné jen použití pryžových ventilů nebo kovových závitových ventilů s přesuvnou maticí zvnějšku, které zcela odpovídají normám (DIN, E.T.R.T.O., popř. Tire and Rim) a které jsou vhodné pro jmenovitý průměr otvoru ventilu 11,3 mm. Ventil nesmí přesahovat přes okraj ráfku. Nutno dodržovat montážní pokyny výrobce ventilu.
725	U vozidel s nejvyšší konstrukční rychlostí přes 210 km/h jsou přípustné jen kovové závitové ventily.

Překlady německých výrazů vyskytujících se v homologaci

Gutachten xxx-xxxx-xx-MURD/Nx zur Erteilung eines Antrages zur ABE yyyy	Posudek xxx-xxxx-xx-MURD/Nx k udělení dodatku ke schválení (ABE) yyyy
Teilegutachten	Posudek k dílu
ANLAGE	PŘÍLOHA
Radtyp	Typ kola
Hersteller	Výrobce
Stand	Stav
Seite	Stránka
Fahrzeughersteller	Výrobce vozidla
Raddaten	Údaje o kole
Radgröße nach Norm	Velikost kola dle normy
Einpresstiefe	Zális (ET)
Lochkreis	Rozteč
Lochzahl	Počet děr
Zentrierart	Způsob centrování
Mittenzentrierung	Středové centrování
Bolzenzentrierung	Centrování přes kolové matice (kolové šrouby)
Distanzscheibe	Distanční podložka
Technische Daten	Technické údaje
Kurzfassung	zkrácená verze
Ausführung	Provedení
Ausführungsbezeichnung	Označení provedení
Kennzeichnung Rad	Označení kola
Kennzeichnung Zentrierring	Označení středicího kroužku
Kennzeichnung Distanzscheibe	Označení distanční podložky
Mittenloch	Středová díra
Zentrierringwerkstoff	Materiál středicího kroužku
Kunststoff	Umělá hmota
zul. Radlast	Max. zatížení kola
zul. Abrollumf.	Max. jízdní obvod
gültig ab Fertig datum	Platné od data výroby
Verwendungsbereich	Určeno pro
Fz-Hersteller	Výrobce vozidla
Befestigungsteile	Upevňovací díly
Kegelbundmuttern	Matice s kuželovou dosedací plochou
Kegelbundschraben	Šrouby s kuželovou dosedací plochou
Kugelbundmuttern	Matice s kulovou dosedací plochou
Kugelbundschraben	Šrouby s kulovou dosedací plochou
Schaftl.	Délka dříku
Kegelw.	Úhel kuželu
Durchm.	Průměr
Zubehör	Příslušenství
Artikel Nr.	Číslo dílu
o. Serie	volitelně originální příslušenství
ww. Serie	volitelně originální příslušenství
Serienschraben	originální šrouby
Anzugsmoment der Befestigungsteile	Utahovací moment upevňovacích dílů
für Typ	pro typ
Verkaufsbezeichnung	Obchodní název vozidla
Fahrzeugtyp	Typ vozidla
Betriebserlaubnis	Číslo schválení
Reifen	Pneumatiky
Auflagen zu Reifen	Podmínky použití k pneu
Auflagen	Podmínky použití
Akkreditiert unter DAR-Registriernummer KBA-P xxxxx-xx von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland.	Akreditováno pod registračním číslem Německé akreditační rady KBA-P xxxxx-xx Akreditační pobočkou Spolkového dopravního úřadu, Spolková republik Německo.